

COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
GENERAL SECRETARIAT

PRESS RELEASE

344th meeting of the Council

- Economics / Finance -

Luxembourg 16 June 1975

President: Mr Richie RYAN  
Minister for Finance of Ireland

748 e/75 (Presse 62) hin/DJM/ja



The Governments of the Member States and the Commission of the European Communities were represented as follows:

Belgium:

Mr Willy DE CLERCQ	Minister for Finance
Mr Cécil DE STRYCKER	Governor of the National Bank of Belgium

Denmark:

Mr HAEKKERUP	Minister for Economic Affairs
Mr Knud HEINESEN	Minister for Finance
Mr Kurt HANSEN	State Secretary, Ministry of Economic Affairs
Mr Eric HOPFMEYER	President of the National Bank

Germany:

Mr Hans APEL	Minister for Finance
Mr Otto SCHLECHT	State Secretary, Ministry of Economic Affairs
Mr Karl KLASSEN	President of the National Bank

France:

Mr Jean-Pierre FOURCADE	Minister for Economic Affairs and Finance
Mr Bernard CLAPPIER	Governor of the Bank of France

Ireland:

Mr Richie RYAN	Minister for Finance
Mr T.K. WHITTAKER	Governor of the Central Bank

16.VI.75

Italy:

Mr Emilio COLOMBO  
Mr Rinaldo OSSOLA

Minister for the Treasury  
Deputy Governor of the Bank  
of Italy

Luxembourg:

Mr Raymond VOUEL

Deputy President of the  
Government,  
Minister for Finance

Netherlands:

Mr W.F. DUISENBERG  
Mr J. ZIJLSTRA

Minister for Finance  
President of the Netherlands  
Bank

United Kingdom:

Mr Robert SHELDON

Minister of State,  
H.M. Treasury

Commission:

Mr François-Xavier ORTOLI  
Mr Wilhelm HAFERKAMP

President  
Vice-President

OFFICIAL VISIT OF THE PRESIDENT OF IRELAND

As part of his official visit to the Institutions of the European Communities, the President of Ireland, Mr Cearbhall O'DALEIGH, visited the Council during its 344th meeting, accompanied by Mr Garret FITZGERALD, Minister for Foreign Affairs.

At the ceremony which marked this occasion, speeches were made by Mr Richie RYAN, President of the Council, Mr François-Xavier ORTOLI, President of the Commission, and by President O'DALAIGH. The texts of these speeches are given in the Annex in the order in which they were delivered.

### ECONOMIC SITUATION

The Council briefly discussed the economic situation and problems in the Community in mid-1975 and the outlook for further development and requested the Commission to take account of the information supplied by the Members of the Council when drawing up the second quarterly report on the economic situation in the Community which it will submit to the Council for its meeting in July.

### COMMUNITY EXCHANGE SYSTEM

The Council noted with satisfaction the progress so far made towards the de jure rejoining of the "snake" by the French franc. Having heard and taken note of the statements on this matter by Mr Willy DE CLERCQ, Minister for Finance of Belgium, on behalf of the snake countries and by the Chairman of the Monetary Committee, it hoped that definitive reports could be submitted to it for its next meeting on 10 July.

DISCUSSIONS WITHIN THE IMF

The Council heard a statement by Mr Willy DE CLERCQ, Minister for Finance of Belgium, on the conclusions to be drawn from the meeting of the Interim Committee of the IMF in Paris last week. The Council agreed that the agenda for its meeting in July would include preparations for the next meeting of the Interim Committee of the IMF, scheduled for the end of August.





MISCELLANEOUS DECISIONS

Freedom of establishment and freedom to provide services

The Council adopted, in the official languages of the Communities,

- the Directive concerning the mutual recognition of diplomas, certificates and other evidence of formal qualifications in medicine, including measures to facilitate the effective exercise of the right of establishment and freedom to provide services;
- the Directive concerning the co-ordination of provisions laid down by law, regulation or administrative action in respect of activities of doctors;
- the Decision setting up an Advisory Committee on Medical Training;
- the Decision setting up a Committee of Senior Public Health Officials;
- the Recommendation concerning nationals of the Grand Duchy of Luxembourg who hold a diploma in medicine conferred in a third country;
- the Recommendation on the clinical training of doctors.

This series of instruments comprises all the rules necessary for the effective exercise of the right of establishment and of freedom to provide services by doctors in the Community. Besides their practical implications for medicine, these rules should set an example for achieving the same objectives in other sectors, and particularly in the other liberal professions and the para-medical professions.

The Council also adopted in the official languages of the Communities, the Directives on

- measures to facilitate the effective exercise of freedom of establishment and freedom to provide services in respect of various activities (ex ISIC Divisions 01 to 85 concerning in particular the production and maintenance of certain transport equipment, certain transport and postal telecommunications services, and certain recreational and personal services) and, in particular, transitional measures in respect of those activities;
- measures to facilitate effective exercise of freedom of establishment and freedom to provide services in respect of itinerant activities and, in particular, transitional measures in respect of those activities.

#### Environment.

The Council adopted, in the official languages of the Communities, the Directives

- concerning the quality required of surface water intended for the abstraction of drinking water in the Member States;
- on the disposal of waste oils.

Food Aid

Under the 1970/71 and 1973/74 plans of action, the Council adopted in the official languages of the Communities the Decision concluding the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Rwanda on the supply of common wheat flour (1,500 metric tons under the 1970/71 programme and 1,500 metric tons under the 1973/74 programme).

Under the programme of aid in the form of milk products for 1975, the Council adopted, in the official languages of the Communities,

- the Regulations

- laying down general rules for the supply of milk fats as food aid to certain developing countries and certain international organizations under the 1975 food aid programme;

- on the supply of milk fats (4,550 metric tons of butteroil) as food aid to certain developing countries and certain international organizations under the 1975 food aid programme;

- the Decision on the arrangements to be made for the supply of milk fats as food aid (total quantity of fats corresponding to 43,400 metric tons of butteroil).

Commercial Policy

The Council adopted in the official languages of the Communities

- the Regulations

- temporarily suspending the Common Customs Tariff duties on a number of agricultural products,
- amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff,
- extending the common list of liberalized products annexed to Regulation (EEC) No 1439/74 on common rules for imports;

- the Decisions

- authorizing the Commission to negotiate a legal instrument enabling the European Economic Community to become a Contracting Party to the European Agreement on the Exchange of Tissue-typing Reagents,
- authorizing the extension or tacit renewal of certain trade agreements concluded between Member States and third countries;
- the directives authorizing the Commission to begin negotiations with Macao, Singapore and Malaysia with a view to concluding voluntary restraint agreements on textiles.

o

o

o

On a proposal from the United Kingdom Government, the Council appointed Miss B.D. MAC LEAN a member of the Advisory Committee of the Euratom Supply Agency to replace Mr P. DAWSON, who has resigned, for the remainder of the latter's term of office, that is until 31 December 1976.

o

o

o

The Council adopted the Opinion of the Scientific and Technical Research Committee (CREST) on the interest to the Community of the food technology research projects proposed by the Swedish delegation in the context of co-operation in the field of scientific and technical research (EOST).

o

o

o

After being consulted, pursuant to Article 5(1) of Commission Decision No 3/71/ECSC, the Council agreed to additional financial measures by certain Member States to assist the coal mining industry in 1973 and to financial measures by Member States to assist the coal mining industry in 1974.

---



ANNEXE I

Speech of Welcome by the President-in-office of the Council of Ministers, Mr. Richie Ryan T.D., Minister for Finance of Ireland on the occasion of the official visit of the President of Ireland on Monday, June 16, 1975.

---

Mr. President,

Fágann an meath atá tagthamar chúrsaí eacnamaíochta ar fud an domhain - an meath is measa agus is faide a mhair le leathchead bliain - cūrainí troma ar Airí Airgeadais agus Bacnamaíochta. Is cúis mhór áthais dúinn, a Uachtarán, tú a bheith i láthair ag cruinniú seo na n-Airí. Ní miste leat má ghlacaimid leis gurab ionann tú a theacht i láthair anseo agus aitheantas a bheith á thabhairt agat, mar cheann stáit, don tábhacht a bhaineann leis an obair atá ar siúl ag na hairí ag iarraidh fadhbanna ár linne a réiteach.

(The present global economic decline, the most serious and prolonged for almost half a century, imposes grave burdens upon Ministers for Finance and the Economy. It is therefore a cause of considerable pleasure to us, Mr. President, that you should grace this meeting of the Council of Ministers. We respectfully interpret your presence as a recognition by a Head of State of the importance of the work being discharged by Ministers in grappling with the problems of our time.)

It is a happy coincidence that your visit should take place during the Irish Presidency of the Council so that it falls to me to welcome you on behalf of my colleagues the members of the Council of Ministers. It is a great honour and a great pleasure for us all; and I bid you the warmest of welcomes - a Céad Mile Fáilte.

This is the first time that the Head of State of a Member country has paid an official visit to the Community Institutions in their own right; and your visit is therefore doubly memorable. And it provides in itself tangible evidence of the growing impact of the Community on the lives of all the citizens of all our countries. Moreover, that it should be the Head of State of the Most Western Atlantic bordering Member country who is visiting us is a reminder of the extended dimension the Community has acquired. I am sure that the Founding Fathers of our Community would have been happy to think that this visit, with all its implications, would have taken place in this year in which we are celebrating the 25th Anniversary of the Schuman Declaration.

This is a Community in which personal examples have always played an important part. And your Excellency, Mr. President if I may say so, has made clear your devotion to the European ideal both as a Judge of the European Court of Justice and now in the highest office in your - and my - country. Because of this it seems to me that your presence here is the outward and visible sign of the attachment of Ireland to the European Community and her determination to participate fully in our common enterprise for the construction of Europe, and the betterment of the world.



Mr. President, I wish to assure you that the Council of Ministers shares your aims, your beliefs and your ideals. It too is determined to play its part in the building of Europe, for this is a determination which is a guiding force for all the governments which form this Institution. Our common purpose is strong; and we believe that it is a sound basis on which to build for all our peoples a future of prosperity, stability and peace.

---



## ANNEXE II

Allocution de M. François-Xavier ORTOLI, Président de la Commission des Communautés européennes, lors de la visite officielle du Président de l'Irlande, M. Cearbhall O'DALAIGH, le 16 juin 1975 - Luxembourg

Monsieur le Président de l'Irlande, j'aurai l'occasion demain, au nom de la Commission des Communautés européennes, de vous dire combien nous ressentons l'honneur que vous faites à nos Institutions en venant leur rendre visite ; aujourd'hui je ne peux que me joindre aux paroles que vient de prononcer M. RYAN. La Commission, dans ce Conseil des Ministres, partage les sentiments qui vous ont été exprimés.

Vous êtes venu voir le Conseil au travail et quel Conseil, celui des Ministres des Finances qui ont la responsabilité de nous aider à préparer l'union économique et monétaire, mais d'abord aujourd'hui, de rétablir dans nos pays et d'aider à rétablir dans le monde un équilibre fortement compromis : les hommes qui, au nom de la Communauté exercent directement la tâche si lourde de préparer un avenir économique plus heureux.

Votre présence, M. le Président, témoigne de votre attachement personnel à l'idée européenne. Permettez-moi de le dire, nous ne pouvons pas oublier que le Président de l'Irlande a été jusqu'à son élévation à la plus haute

dignité dans son pays, notre collègue, membre des Institutions comme nous-mêmes. Mais je vois dans votre visite plus que ce témoignage personnel du prix que vous attachez à l'Europe. Vous êtes venu - Premier Chef d'état à faire une telle visite aux Institutions en tant que telles - pour exprimer l'attachement de votre pays à l'idée de la Communauté. Oui, c'est la place de l'Irlande dans notre Communauté que vous marquez ainsi, et aussi ce que la Communauté représente pour l'Irlande.

M. le Président, les six mois qui sont en train de s'achever, nous ont donné un témoignage particulier de ce qu'est votre pays dans l'Europe et de ce qu'il peut faire pour l'Europe. Six mois d'une présidence courageuse, active, imaginative où nous avons vu les Ministres du Gouvernement irlandais assumer la responsabilité de la présidence des différents Conseils avec non seulement la volonté de faire triompher les intérêts de l'Europe mais aussi une capacité, et encore une fois, une ardeur qui nous ont beaucoup frappés. Voilà ce qu'apporte un pays comme le vôtre lorsqu'il s'engage dans une action qu'il juge capitale.

En venant aujourd'hui, vous situez cet engagement à son plus haut niveau. C'est ainsi que nous comprenons votre visite à nos Institutions. Il s'agit de faire l'Europe, ce qui est la tâche la plus urgente et la plus noble. Votre présence ici, à vous qui assumez les plus hautes responsabilités en Irlande, en témoigne avec éclat. Nous vous en remercions.

### ANNEXE III

Text of address by the President of Ireland Mr Cearbhall O'DÁLAIGH to the Council of the European Communities  
16th June 1975 - Luxembourg.

---

Monsieur le Président, Messieurs les Membres du Conseil, permettez-moi tout d'abord de vous remercier de l'honneur que vous m'avez fait en m'invitant ici à rendre visite à cette Institution très importante des Communautés. Permettez moi aussi, Monsieur le Président, et Monsieur le Président de la Commission, de vous remercier de la chaleur de l'accueil que vous nous avez réservé à mon épouse et à moi-même.

Il est difficile d'imaginer qu'il n'y a qu'un peu plus de vingt-cinq ans que Robert Schuman a exposé aux peuples d'Europe les grandes idées qui allaient être à la base des Communautés européennes. L'aspiration vers une Europe unie n'était pas quelque chose de nouveau, mais c'est à Robert Schuman, français né à Luxembourg, qu'il a appartenu d'expliquer comment cette aspiration pourrait devenir une réalité. Robert Schuman était un visionnaire, mais il a compris aussi que pour créer une Europe intégrée, il fallait qu'elle soit profondément enracinée dans la réalité quotidienne. Pour Robert Schuman, la construction de l'Europe représentait autre chose que la simple réalisation d'un dessein abstrait. Pour reprendre ses propres paroles : "l'Europe ne se fera pas d'un coup, ni dans une construction d'ensemble. Elle se fera par des réalisations concrètes créant d'abord une solidarité de fait".

Quiconque a habité Luxembourg et a traversé chaque jour le pont Grande-Duchesse Charlotte pour aller au Kirchberg connaît fort bien ces paroles, gravées sur le monument Robert Schuman, qui fut inauguré en 1966, le même jour que le pont.

Moins d'un an après que ces paroles eurent été prononcées, la France, l'Allemagne, l'Italie et les pays du Benelux signaient le 18 avril 1951 le Traité de Paris instituant la Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier, jetant ainsi les bases d'une future Europe unie.

Si l'on jette un regard sur les vingt-cinq dernières années, en se souvenant de l'état de destruction et de division dans lequel se trouvait l'Europe à la fin de la deuxième guerre mondiale, la transformation qui s'est produite est rien moins que stupéfiante. Au sein de la Communauté, les barrières douanières ont été supprimées, les nouvelles politiques communes sont entrées en application et des Institutions supra-nationales ont été créées qui ont amené les Etats membres à un degré d'unité et d'intégration que même les plus optimistes d'entre nous n'auraient guère osé imaginer quant Robert Schuman fit sa célèbre déclaration. L'instance qui préside à cette transformation et qui dans une large mesure en détermine le rythme, c'est le Conseil. C'est à lui qu'appartient la tâche délicate de décider à tout moment de l'ampleur et de la rapidité du processus d'intégration. Réconcilier l'idéal avec la réalité, telle est peut-être la fonction essentielle du Conseil, auquel il incombe de rechercher ce qui est acceptable par tous dans le foisonnement des pratiques nationales des Etats membres.

Il y a, gravées sur un autre monument qui se trouve ici à Luxembourg, place Guillaume, d'autres paroles qui sont, à mon avis, de circonstance.

Je fais ici allusion aux mots gravés sur le mémorial du poète national luxembourgeois, Michel Rodage, dont on célèbre le centenaire cette année. Ces mots sont les suivants :

"mir plecke abrikosen un allen hecke gar wie get nuu awer praffen am bambosch d'rosendar ?".

ce qui signifie :

"chacun voudrait pouvoir cueillir des abricots sur tous les buissons, mais qui ira greffer les églantiers du bambosch ?"

ou encore :

"chacun voudrait pouvoir cueillir les fruits de la Communauté, mais qui fera l'effort de greffer son arbre ?",  
disons pour être clair que l'avenir de la Communauté dépend de l'effort de tous.

Il ne fait pas de doute que les progrès accomplis grâce à la Communauté dans la construction de cette nouvelle Europe sont impressionnants. Mais la force que nous a donnée une unité et une intégration plus solides ne devrait pas nous faire oublier nos faiblesses, surtout dans la période de crise que nous traversons. Notre souci devrait être de reconnaître les défauts de la Communauté et d'y remédier, non pas tant par intérêt personnel en tant qu'européens, bien que l'intérêt personnel bien compris soit une chose parfaitement légitime, mais plutôt par

souci de voir la Communauté apporter au monde la contribution unique qu'elle est en mesure de lui fournir. La récente signature de la Convention de Lomé avec les A.C.P. est d'ailleurs la preuve de cette ouverture de la Communauté sur le monde.

Mr. le Président, Messieurs les Membres du Conseil, votre rôle est un rôle formidable, d'une portée et d'une dimension immenses, et je vous adresse tous mes vœux pour la réussite de vos travaux.

---



Bruxelles....., le 13 juin 1975.....

LK/kg

PRIORITÉ

Remis au télex à 16 h.20 433

Note BIO COM(75) 190 aux Bureaux nationaux  
c.c. aux Membres du Groupe et à MM. les Directeurs généraux des DG I et X

PREPARATION CONSEIL DES FINANCES

Parmi les maintes point "A" à être adoptés, figure tout le paquet "reconnaissance mutuelle des diplômes médicaux". A partir du moment que ces directives, décisions et recommandations seront publiées au Journal Officiel, il faudra compter 18 mois pour qu'elles entrent automatiquement en vigueur.

En ce qui concerne les points "B", il n'y a que deux :

1. La situation économique

Les ministres discuteront la situation économique de la Communauté sur base d'un document de travail de la Commission. Cette discussion devrait servir comme préparation au Conseil Finances du mois de juillet, pour lequel la Commission présentera les budgets économiques préliminaires de la Communauté. Sur base de ceux-ci, des orientations quantitatives pour les budgets publics des Etats membres pour 1976 seront arrêtées.

La Commission, dans son document de travail, pose à la fin une série de questions, au sujet desquelles elle voudrait avoir l'avis des ministres. Toutes ces questions se centrent autour du problème "Est-ce que assez a été fait pour assurer la relance des économies en automne 1975, sinon, dans quelle mesure des incitations supplémentaires aggraveraient-elles l'inflation?"

2. Le système communautaire de change

Les ministres vont discuter des demandes du gouvernement français concernant un changement du mécanisme du serpent. Le problème a été examiné par les Gouverneurs des Banques Centrales à Bâle la semaine dernière et au sein du Comité monétaire cette semaine. Les deux instances vont rapporter au Conseil sur les résultats obtenus et les progrès achevés.

Il n'est pas possible à l'heure actuelle de préciser dans quelles conditions et à quel moment s'effectuera le retour formel du FF dans le serpent; mais il faut souligner que ce problème n'est pas nécessairement lié à la discussion concernant les amendements proposés au système communautaire de change.

Amitiés,

B. OLIVI





COPIE AU CHEF DE LA DELEGATION

AVEC PRIERE DE TRANSMETTRE A NEW YORK

NOTE BIO (75) 190 SUITE 1 AUX BUREAUX NATIONAUX  
CC. AUX MEMBRES DU GROUPE PORTE-PAROLE ET MM. LES DG DES DG I ET X

---

THE COUNCIL OF FINANCE MINISTERS BEGAN IN LUXEMBURG AT 4 P.M. AFTER THE PRESIDENT OF IRELAND HAD PAID A FORMAL VISIT TO THE COUNCIL. THE MAIN ITEM ON THE AGENDA WAS A DISCUSSION OF THE ECONOMIC SITUATION IN THE COMMUNITY. THIS WAS BASED ON A WORKING PAPER WHICH HAD BEEN PRESENTED BY THE COMMISSION.

EACH DELEGATION GAVE A BRIEF REACTION TO THE COMMISSION'S PAPER. IN GENERAL THERE WAS A DOUBT CONCERNING THE COMMISSION'S FORECAST THAT THE PRESENT ECONOMIC PHASE SHOULD GIVE WAY, IN THE AUTOMN TO A RECOVERY IN ACTIVITY IN THE COMMUNITY AND THAT THE RATE OF GROWTH FOR 1975 WOULD BE BETWEEN 3 AND 4 0/0.

THE CHAIRMAN, MR. RYAN OF IRELAND, SUMMED UP THE DISCUSSION BY SAYING THAT A VERY GRAVE ECONOMIC PICTURE HAD BEEN PAINTED BY THE MINISTERS, BUT THEY HAD NOT YET ABANDONED HOPE. MR. HAFERKAMP SAID HE WAS VERY GRATEFUL FOR THE FRANK WAY PROBLEMS HAD BEEN DISCUSSED. THIS DISCUSSION WOULD BE VERY USEFUL FOR THE COMMISSION WHEN IT WAS DRAFTING ITS PROPOSALS ON GUIDELINES FOR THE 1976 CENTRAL GOVERNMENT BUDGETS WHICH THE COUNCIL IS TO APPROVE AT ITS NEXT MEETING FIXED FOR THE 10TH OF JULY.

MR. HAFERKAMP ALSO REFERRED TO THE RECENT MEETINGS WHICH HE HAD WITH THE SOCIAL PARTNERS CONCERNING THE PRESENT ECONOMIC SITUATION. HE HOPED THESE MEETINGS WOULD CONTINUE IN WHICH CASE HE WOULD KEEP THE COUNCIL INFORMED ABOUT THEM.

#### COMMUNITY EXCHANGE SYSTEM

BEFORE PASSING TO THE SECOND ITEM ON THE AGENDA, THE CHAIRMAN REFERRED TO PRESS REPORTS ALREADY CIRCULATING CONCERNING THE CONFIDENTIAL DISCUSSIONS WHICH HAD TAKEN PLACE AT THE LUNCH OF FINANCE MINISTERS EARLIER IN THE DAY. HE SAID IT WAS CLEAR FROM THE REPORTS THAT SOME PERSON OR PERSONS HAD BEEN GUILTY OF A GROSS BREACH OF CONFIDENTIALITY. HE WAS APPARENTLY REFERRING TO PRESS AGENCY REPORTS THAT THE IRISH GOVERNMENT WAS GOING TO APPLY FOR A 200 MILLION DOLLAR LOAN UNDER THE COMMUNITY LOAN SYSTEM SET UP AT THE END OF LAST YEAR. AT THE PRESS CONFERENCE AFTER THE COUNCIL MEETING MR. RYAN REFUSED TO CONFIRM OR DENY THESE REPORTS BEYOND SAYING THAT THEY WERE NOT AN ACCURATE REFLEXION OF THE DISCUSSIONS.

CONCERNING THE COMMUNITY EXCHANGE SYSTEM (THE SNAKE OR LE SERPENT) THE BELGIAN REPRESENTATIVE MR. DECLERCQ REPORTED ON THE MEETING EARLIER TODAY OF THE MINISTERS FROM THE COUNTRIES WITHIN THE SNAKE SYSTEM. THIS REPORT INCLUDED COMMENTS ON THE FRENCH SUGGESTIONS FOR LIBERALISING THE PRESENT SYSTEM OF SUPPORTING CURRENCIES. CERTAIN FRENCH SUGGESTIONS WERE ACCEPTABLE SUCH AS A TEMPORARY ELIMINATION OF GOLD FROM SETTLEMENTS AND POSSIBLE EXTENSION OF CREDIT BEYOND THE NORMAL PERIOD. OTHER FRENCH SUGGESTIONS CONCERNING THE USE OF DOLLARS IN THE SNAKE SYSTEM DID NOT SEEM POSSIBLE AT THIS STAGE. MONSIEUR DECLERCQ CONCLUDED THAT THE CHANCES OF A RETURN OF THE FRENCH FRANC TO THE SNAKE WERE VERY GREAT AND WOULD POSSIBLY TAKE PLACE BEFORE NEXT COUNCIL MEETING ON 10TH OF JULY.

MR. HAFERKAMP SAID THE COMMISSION WAS EXTREMELY SATISFIED WITH THESE DEVELOPMENTS AND THE COMMISSION WOULD PREPARE APPROPRIATE COMMUNITY PROPOSALS TO PUT BEFORE THE COUNCIL.

AMITIES

J. CARROLL

